

Reishauer AG

Gear Grinding Technology

Industriestr. 36, 8304 Wallisellen, Switzerland
Phone +41 44 832 2211, Fax +41 44 832 2233

REISHAUER

170037

EORI No. 5223555; UID/VAT No. DE185213549

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy

Customs Invoice

No. 9248236 Date 2019-09-13
Ref. I. Yüce Tel. +41 44 832 2359

Contract No. 4500520574
Your VAT No. IT04886850728
Your EORI No. IT04886850728

Customer No. 3343
Incoterms DDP Modugno
Payment terms 20% after conclusion of the individual contract
40% after proper installation and readiness for operation
35% after proper final acceptance
5% after proper final acceptance against warranty bond

Shipping mark <u>Magna PT S.p.A.</u> 70026 Bari / Italy PO 4500520574		Number and type of packing 10 CASE	Total gross weight (kg) 13'012.0
		Dimensions (cm) see packing list	Total net weight (kg) 12'757.0
Pos.	Description of goods	Unit price EUR	Total amount EUR
	Important: This is an Intra-Community supply. Intrastat and report to your Tax-office to be arranged by you. The customs clearance to the EU has been made.		
	1 x Reishauer RZ160 Continuous Grinding SG3 HS-Code: 8461.40		
	Machine incl. accessories	EUR	703'387.94
	Commissioning	EUR	13'973.70
	Training	EUR	-
	Packing	EUR	4'998.44
	Freight + Insurance	EUR	8'582.92
	Total amount	EUR	730'943.00

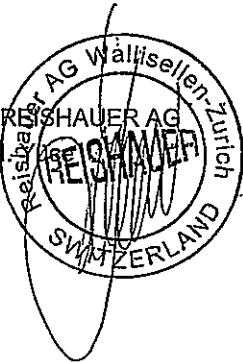
Bank: CREDIT SUISSE | 8070 Zurich | Switzerland
SWIFT/BIC : CRES CH ZZ 80A | IBAN : CH57 0483 5040 4777 9200 9 | Acct. No.: 404777-92-9

REISHAUER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy

Customs Invoice

No. 9248236
Date 2019-09-13
Contract No. 4500520574

Pos.	Description of goods	Unit price EUR	Total amount EUR
	The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of Swiss preferential origin. 		

Bank: CREDIT SUISSE | 8070 Zurich | Switzerland
SWIFT/BIC : CRES CH ZZ 80A | IBAN : CH57 0483 5040 4777 9200 9 | Acct. No.: 404777-92-9

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) REISHAUER AG Werkzeugmaschinenfabrik Industriestrasse 36 CH-8304 Wallisellen			6 Frachtführer (Name, Anschrift, Land, weitere Angaben) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) T-Link Management Garnierstrasse 26 CH-8303 Basiglio		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via C. C. Lamini 4 70026 Magnolia BA - I			7 Nachfolgende Frachtführer / Transporteurs successifs Name / nom CHR. GUYAN AG Anschrift / adresse Industriestrasse 6 Land / pays CH - 7220 Schiers Annahme und Abnahme / Réçu et acceptation Datum / Date 16.09.2019 Unterschrift / Signature R. Guyan		
3 Übernahme des Gutes / Prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Wallisellen Land / Pays CH Ankunftszeit / Heure d'arrivée Datum / Date 16.09.2019 Abfahrtszeit / Heure de départ			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers bei der Übernahme des Gutes Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise		
4 Auslieferung des Gutes / Livraison de la marchandise Ort / Lieu Magnolia BA Land / Pays I Öffnungszeit des Auslieferungsortes / Heures d'ouverture de dépôt			9 Vom Absender an den Frachtführer ausgehändigte Dokumente Documents remis au transporteur par l'expéditeur L. 15159 - GR/32991		
10 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros RZ 160 SUMMO		11 Anzahl der Packstücke Nombre de colis 1 1 1 6 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage offen offen offen Coll. Kiste	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise (ADR*) Maschine Filter Ölwanne	14 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 9000 2700 700 661 451 13012
15 Umfang in m³ Cubage m³		16 Besondere Vereinbarungen zwischen Absender und Frachtführer Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur			
17 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Nebengebühren Frais accessoires Zollgebühren Droits de douane Andere Gebühren Autre frais		18 Weitere nützliche Angaben Autres indications utiles Verzollung BKM-LI 8240 Thurgau			
19 Rückerstattung Remboursement		20 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Strassengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
21 Ausgefertigt in / Établi à Wallisellen am / le 16. September 20... 19		24 Weren gut empfangen / Marchandises reçues Ankunftszeit / Heure d'arrivée Abfahrtszeit / Heure de départ Ort / Lieu am / le 20... 20... 16.09.2019 17.09.2019 16.09.2019			
22 REISHAUER AG Werkzeugmaschinenfabrik Industriestrasse 36 CH-8304 Wallisellen Unterschrift oder Stempel des Absenders Signature ou timbre de l'expéditeur		23 CHR. GUYAN AG Industriestrasse 6 CH-7220 Schiers Unterschrift oder Stempel des Frachtführers Signature ou timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
Für den Frachtführer vorgesehener unverbindlicher Teil / Partie non contractuelle réservée au transporteur					

Die mit fetter eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Ausschließen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

*ADR: Für Zusatzangaben im Beförderungspapier (einzelne Klassen) siehe Kap. 5.4 ADR.
*ADR: Pour autres indications sur le document de transport (catégories classées) voir chapitre 5.4 ADR.